

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 79 (1961)  
**Heft:** 22

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Obmann Ing. *Hans Lüthi*, der Mitglied des Zentralvorstandes der Industrie-Ingenieure ist, und seine Fachgruppe davon profitieren und wieder zu neuem Leben erwachen.

Eine Fachgruppe von Architekten hat in zahlreichen Sitzungen die Probleme des Bauens in der Altstadt behandelt. Die Arbeiten stehen vor dem Abschluss. Es ist beabsichtigt, die wertvolle Arbeit, die aus zahlreichen Plänen und Skizzen besteht, zu publizieren, weil sie Allgemeinwert hat. Die Finanzierung für 500 Exemplare, die rd. 5000 Fr. kosten, scheint gesichert zu sein, wenn unsere Sektion auch eine Anstrengung macht.

Meine lieben Kollegen, ich bitte Sie alle, unserm Verein, der mehr als ein Verein, der ein Teil unseres täglichen Wirkens ist, die Treue zu bewahren und mitzuarbeiten. Vorschläge, Kritik, auch einmal ein hartes Wort, helfen dem Vorstand, seine Arbeit zu tun. Vergessen Sie nicht, dass Kameradschaft und Freundschaft auch im S. I. A. ein schönes Erlebnis in Ihrem Leben sein wird. Das wünscht von Herzen Ihr abtretender Präsident.

Aarau, 28. 4. 61

*H. Zumbach*, dipl. Ing.

#### Zusammensetzung des Vorstandes

Nach der Generalversammlung der Sektion wurde der Vorstand wie folgt bestellt.

Präsident: *Ulrich Trüb*, Dr. Ing.-Chem., Segesserweg 8, Aarau.  
Vizepräsident: *Paul A. Leutenegger*, dipl. Ing., Entfelderstrasse 860, Aarau.

Aktuar: *Hans Oehninger*, dipl. Ing., Sonnenweg 659, Rombach bei Aarau.

Quästor: *Gerhard B. Sidler*, dipl. Arch., Entfelderstrasse 78, Aarau.

Beisitzer: *Jules Bachmann*, dipl. Arch., Hans-Hässig-Str. 12, Aarau.

*Hans G. Lüthi*, dipl. El. Ing., Tannerstrasse 65, Aarau.

*Willi Süess*, dipl. Ing., Herzogstrasse 8, Brugg.

## Ankündigungen

### Foire internationale de Liège

Zum 13. Mal findet diese Messe vom 27. Mai bis 11. Juni statt, wobei dieses Jahr einerseits den Jagdwaffen, andererseits dem Bauwesen besondere Rücksicht getragen wird. Auskunft gibt das Sekretariat, 17 boulevard d'Avroy, Liège. Das Verzeichnis der besonderen Veranstaltungen steht auf unserer Redaktion zur Verfügung.

### Europäisches Treffen für chemische Technik und Achema-Tagung 1961 in Frankfurt am Main

Es sei daran erinnert, dass diese wichtige Veranstaltung (s. SBZ 1961, H. 5, S. 79 und S. 80) vom 9. bis 17. Juni dauert.

### Schweizerische Vereinigung für Dokumentation

Anlässlich der Generalversammlung vom 11./12. Juni gibt *Hans Baer* vom Betriebswissenschaftlichen Institut ETH einen Kurs über «Technik des rationalen Lesens», beginnend am Sonntag um 11 h in der Aula der Kantonsschule in Aarau. Um 15 h findet im Vortrags-Saal des Museums für Natur- und Heimatkunde, Feerstrasse 17, die geschäftliche Sitzung statt; um 17 h folgt ein Besuch des Bally-Schuhmuseums in Schönenwerd, 20 h Nachtessen im Hotel Storchen. Der Lesekurs wird am Montag in Holderbank zu Ende geführt, anschliessend Besichtigung der Zementfabrik, Mittagessen und Besuch im Schloss Wildegg. Anmeldung an das Sekretariat der Vereinigung, Bollwerk 25, Bern, Tel. (031) 62 23 30.

### Zürcherische Vereinigung für Heimatschutz

Die Jahresversammlung findet am Sonntag, 11. Juni im Kellersaal des Sekundarschulhauses in Eglisau statt. Nach dem Mittagessen in den Restaurants Krone und Metzgerhalle um 14.30 h Vortrag von *Dr. W. Drack*, Denkmalpfleger des Kantons Zürich, in der Kirche Eglisau: «Die Kirche Eglisau, Geschichte und Restaurierung». Besichtigung der Kirche. Anmeldungen an den Obmann der Vereinigung, *Dr. M. Schlappner*, Kurfürstenstrasse 80, Zürich 2, bis spätestens 8. Juni.

### Kurse des Schweiz. Vereins für Schweisstechik

In Basel finden folgende Schweisskurse statt: Autogen-Einführung im Juni, August und September, Weiterbildung (Abendkurs) im Juni; Lichtbogen-Einführung im August und September, Weiterbildung (Abendkurs) im Juni; Kunststoff-Einführung und Weiterbildung im Juni, Abendkurs

(Einführung) im Juni, August und September; Schutzgas im Juni, August und September; Dünnblech im Juni, Spezialkurs für Konstrukteure im Juni. Ferner gibt es Kurse in St. Gallen (Oktober), Zürich (August/September) und Steckborn (August/September). Ausführliches Programm beim Verein, St. Albanvorstadt 95, Basel, Tel. 061 23 39 73.

### Vereinigung für freies Unternehmertum (VFU)

Die VFU führt ihre zehnte Sommertagung zur Erarbeitung und Vertiefung freiheitlichen Gedankengutes vom Freitag bis Sonntag, 16. bis 18. Juni im Hotel Kulm und Sonnenberg auf Seelisberg (Uri) durch. Unter Leitung von *Dr. M. U. Rapold*, Schaffhausen, sprechen *Dr. H. Fehlmann*, Schöffland, G. Friedländer, Zürich, *Dr. E. Meili*, Männedorf, *Dr. C. Oechslin*, Schaffhausen, *Dr. H. Gross*, Düsseldorf, *Dr. F. Hummler*, Bern, und *Pastor Dr. J. Doehring*, Loccum. Programm und Anmeldekarte bei der VFU, Postfach, Zürich 32.

### «Europlastica 1961»

Bisher haben 459 Firmen ihre Beteiligung zugesagt. Diese Messe wird, wie hier auf S. 158 bereits bekanntgegeben, vom 16. bis 25. Juni in Gent veranstaltet. Besonders gross ist die Beteiligung Frankreichs. Wichtige Teilnehmer sind ferner Westdeutschland, die USA, Italien, die Niederlande, Oesterreich, Grossbritannien, die Schweiz, Canada, Japan, Finnland, Schweden, Brasilien, Dänemark, Luxemburg, Norwegen und Spanien. Zum ersten Mal wird die belgische Kunststoffindustrie im eigenen Land ausstellen, besonders auf drei Gebieten: Rohstoffe, Maschinen und Fertigwaren. Sie wird eine Oberfläche von 30 000 m<sup>2</sup> einnehmen.

### Schweizerische Gesellschaft für das Studium der Motorbrennstoffe (SGSM) und SVMT

273. Diskusstionstag, Mittwoch, 7. Juni, im Konferenzsaal des Verkehrshauses der Schweiz, Lidostr. 5 in Luzern.  
10.40 Begrüssung durch *Dr. A. Raaflaub*, Präsident SGSM.  
10.45 Dipl. Ing. *E. Hahn* der AG. Adolph Saurer, Arbon: «Ueber moderne Fahrzeug-Dieselmotoren». Anschliessend Diskussion.  
12.00 Gemeinsames Mittagessen im Verkehrshaus.  
14.00 *Dr. H. Ruf*, Abteilungsvorsteher der EMPA, Zürich: «Ein weiterer Beitrag zum Dampfblasenproblem beim Automobilmotor».  
15.00 *Prof. Dr. M. Brunner*, Abteilungsvorsteher der EMPA, Zürich: «Ueber die Beurteilung frischer und gebrauchter Motorenöle im Laboratorium». Anschliessend Diskussion über beide Referate. Gelegenheit zur Besichtigung des Verkehrshauses der Schweiz.

### Vortragskalender

- Freitag, 2. Juni, Seminar für Gemeindeingenieure, ETH, Zürich. 17 h im Hörsaal NO 3g, Sonneggstr. 5, 2. Stock. a. Ständerat *Dr. E. Klöti*: «Eingemeindungen und Gemeindeverbände im Lichte der Regionalplanung». Freitag, 9. Juni, ebenda: Diskussion.  
Samstag, 3. Juni, ETH, Zürich. 11.10 h im Auditorium 3c des Hauptgebäudes Antrittsvorlesung von Privatdozent *Dr. H. Zähler*: «Die Suche nach neuen Antibiotica».  
Dienstag, 6. Juni, STV Bern. 20.15 h im Restaurant Bürgerhaus. Orientierung über das in Winterthur im Aufbau begriffene Technische Museum durch *H. C. Egloff*, dipl. Ing.  
Donnerstag, 8. Juni, Institut für Auslandsforschung, Zürich. 18.15 h im Auditorium II der ETH, Hauptgebäude. Nationalrat *Ernst Wüthrich*, Zentralpräsident des Schweiz. Metall- u. Uhrenarbeiterverbandes: «Der Arbeiter in unserer Zeit».  
Freitag, 9. Juni, SVMT. 16.15 h im Masch. Lab. der ETH, Hörsaal III. *Dr. H. G. Brandt*, Gusstahlwerke Witten, Deutschland: «Einfluss von Legierungs-Elementen und Wärmebehandlung auf die Zeitstand-Festigkeit ferritischer, warmfester Stähle».  
Freitag, 9. Juni, Kolloquium für Mechanik und Thermodynamik. 17.15 h im Auditorium IV des Maschinenlaboratoriums der ETH, Zürich. *Prof. Dr. Kurt Magnus*, Institut für Technische Mechanik, Technische Hochschule Stuttgart: «Das Stabilitätsverhalten des kardanisch gelagerten Kreisels»

Nachdruck von Bild und Text nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet. Der S. I. A. ist für den Inhalt des redaktionellen Teils seiner Vereinsorgane nicht verantwortlich. Redaktion: *W. Jegher*, A. Ostertag, H. Marti, Zürich 2, Dianastrasse 5, Telefon (051) 23 45 07 / 08.